

QUESTIONS AND ANSWERS REPORT

To: Bidders
From: UNDP Syria
Subject: Request for Clarification_ UNDP-SYR-RFQ-008-21
Reference: UNDP-SYR-RFQ-008-21
Date : 02-03-2021

UNDP Syria Procurement Unit has received questions regarding the subject Tendering Procedure. All questions received to-date are documented below with respective answers.

Questions and Answers		
1	Q. A.	الأسطح الداخلية للوحدة: هل بالإمكان استبدال نوع المعدن المطلوب بحيث يكون مدهوناً ومعالج حرارياً ومضاد للبكتريا عوضاً عن الهارد كروم. لا يمكن استبدال معدن الهارد كروم بمعدن آخر.
2	Q. A.	الأسطح الخارجية للوحدة: هل يكتفى بطبقة الصفيح الخاصة بألواح الساندويش بانل مقبول؟ غير مقبول الاكتفاء بطبقة الصفيح الخاصة بألواح الساندويش بانل.
3	Q. A.	أرضية الوحدة: هل بالإمكان استبدال نوع الطبقة المعدنية من الداخل المطلوبة بحيث يكون مدهوناً ومعالج حرارياً ومضاد للبكتريا عوضاً عن الستانلس ستيل. لا يمكن استبدال المعدن الستانلس ستيل بمعدن اخر.
4	Q. A.	عزل الوحدة: على اعتبار المطلوب أن تكون الوحدة معزولة حرارياً كاملاً من ألواح الساندويش بانل. لماذا تريدون أيضاً وضع ألواح على الأسطح الداخلية والأسطح الخارجية؟ فهل الاكتفاء بطبقتي الصفيح الداخلي والخارجي لألواح الساندويش بانل مقبول. لا يمكن الاستغناء عن الواح السطوح الداخلية والخارجية

5	Q.	الصواني: هل بالإمكان تغيير أبعاد الصينية؟ بما يحقق زيادة الانتاجية للوحدة وتقليل عدد الصواني؟ وأيضا هل وجود تضليعات داخلية مدروسة في تصميم الصينية مقبول ولا تؤدي هذه التضليعات إلى ركود المياه لوجود ثقب مناسبة؟ A. إن تغيير الأبعاد وتقليل عدد الصواني غير مقبول وكذلك الأمر بالنسبة للتضليعات الداخلية غير مقبولة.
6	Q.	تجهيزات الكهرباء: بالنسبة لتوربين الهواء هل المحرك من صنع ايطالي أو تشيكي ملزم أم تقديم بلد منشأ آخر مقبول، مع العلم بأنكم لم تحدوا بلد منشأ لأي من التجهيزات المطلوبة. A. نعم \ (تشيكي أو إيطالي) او ما يعادله.
7	Q.	وحدة التغذية: يرجى تحديد مواصفات الانفرتر و البطاريات وزمن التشغيل على هذه الطاقة البديلة؟ وهل مطلوب ألواح طاقة شمسية أيضاً. A. بالنسبة للبطاريات انبوبية مصنعة من شركات معروفة ومشهورة عالميا ومتخصصة بهذا النوع من الصناعات عدد 2 استطاعة 200 امبير ساعي الانفرتر مع شاحن كتلة واحدة مصدر هندي او ما يعالاه يعطي موجة جيبيية نظامية مصنع من شركات متخصصة بهذا النوع من الصناعات مع ملاحظة: على العارض تقديم جميع الملحقات وكل ما يلزم لتصبح المنظومة جاهزة للعمل
8	Q.	لوحة التجهيزات: ذكر بأنه يجب أن يكون الصندوق من نفس مواصفات الوحدة من حيث الألواح والعزل... فهل يجب أن يكون الصندوق من الساندويتش بانل؟ مع العلم إذا تم تقديم لوحة تجهيزات من الصاج ومعالجة حرارياً ومناسبة لتوضع في الوسط الخارجي مقبولاً؟ A. نعم مقبول تقديم لوحة تجهيزات من الصاج ومعالجة حرارياً ومناسبة لتوضع في الوسط الخارجي
9	Q.	اشطرتم على العارض المقدم وجود عقد عمل مشابه واحد على الأقل. هل يعتبر شراء وتنفيذ اللوحة من شركة لها أكثر من عقد عمل مشابه واحد وخبرة طويلة بهذا المجال مقبولاً، مع وجود كتاب رسمي من هذه الشركة بأن الأعمال الفنية من قبلها؟ A. يشترط وجود عقد مشابه اما في تصنيع الوحدات مسبقاً الصنع او ساندويتش بانيل، اي لديه خبرة في هذه الاعمال سابقا.
10	Q.	هل بالإمكان زيادة مدة التنفيذ بشكل مناسب وحجم الأعمال المطلوبة في المواصفات الفنية عوضاً عن /45/ يوماً A. لا يمكن زيادة مدة التنفيذ، المدة المطلوبة 45 يوم.
11	Q.	Is there an electrical study that you can provide us with? If the answer is no, are we required to do one? A. لا توجد دراسة كهربائية , ويلزم تقديم دراسة متكاملة للموافقة عليها.
12	Q.	Is there detailed specifications for the batteries and inverters? A. لا توجد دراسات تفصيلية للبطاريات الانفرترات , والاعتماد في هذا الأمر على مواصفات وسمعة ووثوقية وكفاءة الشركة المصنعة . على أن يتم التقديم كل ما يلزم لتصبح المنظومة جاهزة للعمل , يفضل أن تكون البطاريات انبوبية مصنعة من شركات معروفة ومشهورة عالميا ومتخصصة بهذا النوع من الصناعات والانفرتر مع شاحن كتلة واحدة مصدر هندي أو ما يعادله جيبيية نظامية مصنع من شركات متخصصة بهذا النوع من الصناعات.

1 3	Q. A.	How many trays will be used in the room (other than the spare trays)? بما يتناسب عدد الرفوف (أدراج) / 8 / والمسافات بين الرفوف 35سم وارتفاع الرف الاول السفلي لا يقل عن 15سم والفاصل بين الرف الثامن وسقف الغرفة 35سم وبمعرفة عرض الصينية يمكن معرفة عدد الصواني , ويلزم 400 صينية او درج حسب ما هو وارد بالدراسة المقدمة.
1 4	Q. A.	4. For the electrical equipment section, there are no longer differential breakers, can we replace them with a magnetic thermal breaker? واجب تقديم ما هو وارد بالموصفات بضرورة تقديم وتركيب القواطع التفاضلية.
1 5	Q. A.	The inside cladding as requested will be chrome, but chrome does not come thermally sprayed paint. It is only available as it is silver color and Chrome is anticorrosion itself and does not need and paint or treatment to protect it يقبل الهارد كروم بدون دهان و معالجة حرارية شريطة ان يكون مضادا للتآكل ومضادا للبكتريا والفطور
1 6	Q. A.	Floor insulation, can we used polyurethan instead pf glass wall as it is much better insulation and it does not observe water المادة المقترحة من قبل العارض بولي يوريثان , غير مقبول تبديل الصوف الزجاجي بمادة أخرى
1 7	Q. A.	In the electric supply section, there is a mention for control of inverter and gauge to indicate the battery storage level, but there is not requirement mentioned to supply inverter and batteries. So, we are not offering any inverter or batteries. العارض ملزم بتقديم البطاريات والانفيرتر لتشغيل الوحدة وملزم بتقديم الدراسة الكهربائية اللازمة والمواد التي ستقدم من بطاريات وانفيرترات وكل ما يلزم لتصبح المنظومة جاهزة للعمل , يفضل أن تكون البطاريات انبوية مصنعة من شركات معروفة ومشهورة عالميا ومتخصصة بهذا النوع من الصناعات والانفيرتر مع شاحن كتلة واحدة مصدر هندي أو ما يعادله جيبيبة نظامية مصنع من شركات متخصصة بهذا النوع من الصناعات
1 8	Q. A.	There is different specification for floor covering between Arabic and English Arabic indicates that floor covering from inside is chrome and from the outside is steel - English indicates that both side of floor should be covered by chrome Which one is correct ? مادة الهارد كروم واردا بالدراسة هي للسطح الداخلي للوحدة بينما ارضية الوحدة من الستانلس ستيل ومن الخارج صفائح حديدية غير قابلة للصدأ سماكة 2مم

1 9	Q. A.	regarding the Soaking basins we couldn't find it with the same measuring 100x40x10cm there for we would use similar soaking basing with 100x40x6cm which is more than enough as per our previous experience. المقبول هي نفسها الواردة في الدراسة المقدمة 10*40*100
--------	--------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

All other terms and conditions remain unchanged.